# പതിനാലാം കേരള നിയമസഭ

## പതിനെട്ടാം സമ്മേളനം

നക്ഷത്രചിഹ്നമിടാത്ത നിയമസഭ ചോദ്യം നം. 389 — 04/02/2020 - ലെ മറ്റപടിക്ക്

# റീ ബിൽഡ് കേരളയ്ക്കായി ലോകബാങ്ക് വായ്പ

ചോദ്യം പരീ വി വെ താണ്ടി

ശ്രീവിഡി.സതീശൻ

ശ്രീവിടിബൽറാം

ശ്രീ.ടി.ജെ. വിനോദ്

ശ്രീമതിഷാനിമോൾ ഉസ്മാൻ

ഉത്തരം

ഡോ. ടി. എം. തോമസ് ഐസക് (ധനകാരൃവും കയറും വകപ്പമന്ത്രി)

	ചോദൃം	ഉത്തരം
(എ)	നിന്നം ലഭിച്ച ആദ്യഗഡു വായ്പ	റീ ബിൽഡ് കേരളയ്ക്കായി ലോകബാങ്കിൽ നിന്നും ലഭിച്ച ആദ്യഗഡു വായ്പ 1779.58 കോടി രൂപയാണ്. കേന്ദ്രസർക്കാരിൽ നിന്നുള്ള റിലീസ് ഓർഡറിന്റെ പകർപ്പ് അനുബന്ധം-1 & 2 ആയി ചേർക്കുന്നു.
(ബി)	·-	കേരള പുനർനിർമ്മാണ പദ്ധതിയുടെ കീഴിലുള്ള പ്രളയാനന്തര പ്രോജക്റ്റുകൾ നടപ്പാക്കുന്നതിനായി 04/09/2019-ൽ ലഭിച്ച ലോകബാങ്കിന്റെ സഹായം 6004-09-101-96(R) എന്ന ശീർഷകത്തിൽ ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുകയും അതുവഴി സംസ്ഥാനത്തിന്റെ സഞ്ചിത നിധിയുടെ ഭാഗമായി തീരുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ടി തുക ഈ ശീർഷകത്തിലെ നീക്കിയിരുപ്പായി കണക്കാക്കാം. നിലവിൽ 2019-20 സാമ്പത്തിക വർഷത്തിലെ സംസ്ഥാന ബജറ്റിൽ കേരള പുനർനിർമ്മാണ പദ്ധതിക്കായി 5475-00-115-94 എന്ന ശീർഷകത്തിൽ 1000 കോടി രൂപ വകയിരുത്തിയിട്ടുണ്ട് (അനുബന്ധം - 3). ലോകബാങ്ക് സഹായമായി ലഭിച്ച തുക മുഴുവനും ലോകബാങ്ക് നിർദ്ദേശിക്കുന്ന രീതിയിലുള്ള ചെലവുകൾക്ക് സഞ്ചിത നിധിയിൽ നിന്നും ആവശ്യാനുസരണം വിനിയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

(സി)	തുക ഏഴ് ദിവസത്തിനുള്ളിൽ റീ ബിൽഡ് കേരളയ്ക്ക് കൈമാറണമെന്ന് റിലീസിംഗ് ഓർഡറിൽ വ്യവസ്ഥയുണ്ടോ;	
(ഡി)	ഏഴ് ദിവസത്തിനുള്ളിൽ ഇക കൈമാറിയില്ലെങ്കിൽ പലിശ നൽകേണ്ട സാഹചരൃമ്പണ്ടോ?	പക്ഷം കൈമാറാത്ത ഇകയിന്മേൽ കേന്ദ്രസർക്കാരിന് പലിശ ച്ചമത്താവുന്നതാണെന്നും റിലീസ് ഓർഡറിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നിരുന്നാലും, കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികളിൽ നിന്നും വൃതൃസ്തമായി, വിദേശസഹായ വായ്പ്പകളുടെ മുതലും പലിശയും സംസ്ഥാന സർക്കാരാണ് തിരിച്ചടക്കുന്നത് എന്നതിനാൽ പ്രോജക്സ് അതോറിറ്റിക്ക് കൈമാറാത്ത ഇകയിന്മേൽ കേന്ദ്രസർക്കാർ പലിശ ച്ചമത്തുന്ന സാഹചര്യം വിരളമാണ്.

സെക്ഷൻ ഓഫീസർ

Most immediate

F.No.53(2)/PF-S/2019-686
Government Of India
Ministry of Finance
Department Of Expenditure
Public Finance-State

New Delhi, 04/09/2019

To, The Pay & Accounts Officer, Department of Expenditure, Ministry of Finance, New Delhi

Subject: Payment of Loan Component of Additional Central Assistance For Externally Aided Projects to the State Governments being their entitlement for the year 2019-2020 under the Reimbursement Procedure for projects on back to back basis(100% Loan) classified as category 'B2B' by CAA&A.

Sir.

The undersigned is directed to convey the sanction of the President of India to the payment of Rs. 113306.57 Lakh (Rupees Eleven Hundred Thirty Three Crore Six Lakh Fifty Seven Thousand Only) to the respective State Governments being the Loan component of Additional Central Assistance for Externally Aided Projects payable in the year 2019-2020 under the Reimbursement Procedure on back to back basis(100% Loan). Details are given below:

S.No.	State	Project	Amt(Rs.lakh)	Loan- No	Terms of Repayment	
1	Kerais	First Resilient Kerala Program Development Policy Financing	113306.57 <mark>6463</mark> -		The Repayment in r/o. the above mentioned i-will be made in 50 Half Yearly Installments sta from 15/11/2024.interest rate will be charged above loan as per terms and condition.  Kersie 113306.67	
		8	tate		Total	,
		Kerela			113308.57	

- 2. The Payment may kindly be released to the State Governments immediately. (State Government may release the funds to the project authorities within 7 days of receipt, failing which Government of India could claim interest on the undisbursed funds held with the State Government)
- 3. The payments are adjustable in the account of the Central Government in the books under the sub-head indicated as under:-

LOAN

Demand NO. 38

7601-LOANS AND ADVANCES TO STATE GOVERNMENTS (Capital Charged)
09-OTHERS LOANS TO STATES
101-BLOCK LOANS
01-ADDITIONAL CENTRAL ASSISTANCE FOR EXTERNALLY AIDED PROJECTS
0055-LOANS AND ADVANCES

4. The progressive totals of central assistance released to the State Governments under the sub-head at para 3 above in the current financial year 2019-2020 so far including amount released in this sanction letter is as follows:

### (Rs in lakh)

Si.No	State	Block Grant	Block Loan
1.	Kerala	0.00	192361.04

- 5. The action taken on this letter may be acknowledged and correctness of the progressive totals be confirmed.
- 6. The statement showing details of the Projects against which the above amounts stand sanctioned to state is enclosed as Annexure.

Yours faithfully,

Copy To:

- Fin. Secy./Ping. Secy. Govts concerned.
- Accountant General(A&E), States concerned.
- DEA: Budget Division. (States Branch), New Delhi.
- NITI Asyog : SP Divn. / FR Divn. , New Deltii.
- Secy. RBI, Central Office, Mumbal/Manager, RBI, CAS, Nagpur.
- Resident Commissioner, Goyts, concerned, New Delhi.
- Joint Secretary(TC&ADB), DEA, North Block, New Delhi (2 Copies).
- Dept. of Economic Affairs, Director/Dy. Dir. FB, EC, FT, PMU, North Block
- Controller of Aid Accounts and Audit, DEA, 5th Floor, 8 Wing, Januarin Bhayan, New Dethi
- Hindi Section for stancil of Hindi version.

Oceans - Sanction Order

Most immediate

F.No.53(2)/PF-S/2019-685 Government Of India Ministry of Finance Department Of Expenditure Public Finance-State

New Delhi, 04/09/2019

To, The Pay & Accounts Officer, Department of Expenditure, Ministry of Finance, New Delhi

Subject: Payment of Loan Component of Additional Central Assistance For Externally Aided Projects to the State Governments being their entitlement for the year 2019-2020 under the Reimbursement Procedure for projects on back to back basis(100% Loan) classified as category 'B2B' by CAA&A.

Sir.

The undersigned is directed to convey the sanction of the President of India to the payment of Rs. 64651.78 Lakh ( Rupees Six Hundred Forty Six Crore Fifty One Lakh Seventy Eight Thousand Only) to the respective State Governments being the Loan component of Additional Central Assistance for Externally Aided Projects payable in the year 2019-2020 under the Reimbursement Procedure on back to back basis(100% Loan). Details are given below:

				(R	s in lakh)
S.No.	State	Project	: A met/Cre Iskini	oen- No	Terms of Repayment
1	Kersia	First Resilient Kerala Program Development Policy Financing	64651.78 <mark>6</mark>	484- N	The Repayment in r/o. the above mentioned Loar will be made in 39 Half Yearly installments starting from 15/11/2024. The variable rate of interest as asked by international Development Association of Single-Currency Loans will be charged on above loan.
			To	tel Fo	r Kerala 84851,78
15 dilyan 2 yan 2			State		Total
		Kerala			84651.78

Total For 1 state's (1 Projects)= Rs. 64651.78 lakh.

- 2. The Payment may kindly be released to the State Governments immediately. (State Government may release the funds to the project authorities within 7 days of receipt , failing which Government of India could claim interest on the undisbursed funds held with the State Government)
- 3. The payments are adjustable in the account of the Central Government in the books under the sub-head indicated as under:-

LOAN

Demand NO. 38
7601-LOANS AND ADVANCES TO STATE GOVERNMENTS (Capital Charged)
09-OTHERS LOANS TO STATES
101-BLOCK LOANS
01-ADDITIONAL CENTRAL ASSISTANCE FOR EXTERNALLY AIDED PROJECTS
0055-LOANS AND ADVANCES

4. The progressive totals of central assistance released to the State Governments under the sub-head at para 3 above in the current financial year 2019-2020 so far including amount

released in this sanction letter is as follows:

### (Rs in lakh)

Si.No	State	Block Grant	Block Loan
1.	Kerala	0.00	79074.47

- 5. The action taken on this letter may be acknowledged and correctness of the progressive totals be confirmed.
- 6. The statement showing details of the Projects against which the above amounts stand sanctioned to state is enclosed as Annexure.

Yours faithfully,

(Amit Kumer) Dy. Director(P.F.S)

Copy To:

Fin. Secy./Plng. Secy. Govts concerned.

Accountant General(A&E), States concerned.

3. DEA: Budget Division. (States Branch), New Delhi.

4. NITI Aayog : SP Divn./ FR Divn. , New Delhi.

\$. Secy. RBI, Central Office, Mumbai/Manager, RBI, CAS, Nagpur.

Resident Commissioner, Govts. concerned, New Delhi.

7. Joint Secretary(TC&ADB),DEA, North Block, New Delhi (2 Copies).

B. Dept. of Economic Affairs, Director/Dy, Dir. FB, EC, FT, PMU, North Block

. Controller of Aid Accounts and Audit, DEA, 5th Floor, B Wing, Janpath Shavan, New Delhi

10. Hind: Section for steach of Hindi version.

(Amit Kumar) Dy. Director(P.F.S) Ph.22086887

Many

2019–2020 ലേക്കുളള ധനാഭ്യർത്ഥനകളും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റുകളും

# DEMANDS FOR GRANTS AND DETAILED BUDGET ESTIMATES 2019-2020

വാല്യം രണ്ട്

**VOLUME II** 

ധനാഭ്യർത്ഥനകൾ XVIII - XXIX DEMANDS XVIII- XXIX

(നിയമസഭ മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കപ്പെട്ടത്) (As laid before the Legislative Assembly)

> Finance Department, Government of Kerala.

					_	YEAR	1	
	36,931		100		100			100
	36,931		100		100	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	"	100 100
	.,		.,			ചാർഇള് ചെയ്തത് Charged	"	100
						112 m výo og lm výd දැන්	"	"
						5475-00-112-99	1	
"		3000	. <del></del>	1650	<b></b>	99 കെട്ടിടനിർമ്മാണം – സാമ്പത്തിക സ്ഥിതിവിവരക്കണക്ക് Construction of Buildings-Economics and Statistics വകുപ്പ്		
		3000		1650	·	ு கூடிக் – 112 Total - 112	····	
		3000	<u></u>	1650	::	anas voted	"	
.,	.,					ചാര്ത്രത് Charged	**	••
	***************************************	*** W.				44F A	···	<del></del>
						115 അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസനത്തിനുള്ള സാമ്പത്തിക Financial Support for Infrastructure Development സഹായം		
						5475-00-115-99		
		16383100				99 മുഖ്യ അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസന പദ്ധതികൾ MAJOR INFRASTRUCTURAL DEVELOPMENT PROJECTS	16433000	9000000
! I						5475-00-115-98		
			1	10988600	1	98 മോട്ടോർ വാഹന നികുതിയിൽ നിന്നും കേരള SHARE OF KERALA INFRASTRUCTURE INVESTMENT ഇൻഫ്രാസ്ട്രച്ചർ ഇൻവെസ്റ്റ്മെന്റ് ഫണ്ട് ബോർഡിനുളള FUND BOARD (KIIFB) FROM MOTOR VEHICLE TAX വിഹിതം 5475-00-115-97		16500000
	311		1	5018200	1	97 പെട്രോൾ/ഡിസൽ സെസ്സിൽ നിന്നും കേരള SHARE OF KERALA INFRASTRUCTURE INVESTMENT		EE00000
	,,		•	0010200		ഇൻഗ്രാസ്ട്രച്ചർ ഇൻവെസ്റ്റ്മെന്റ് ഫണ്ട് ബോർഡിനുള്ള FUND BOARD (KIIFB) FROM CESS ON PETROL AND DIESEL 5475-00-115-96		5500000
	<b></b> .		1		1	96 ബാദ്ധ്യത തിർക്കുന്നതിനും തിരിച്ചടവിനുമായി കേരള ASSISTANCE TO KERALA INFRASTRUCTURE ഇൻഫ്രസ്ട്രച്ചർ ഇൻവെസ്റ്റ്മെറ്റ് ഫണ്ട് ബോർഡിനുള്ള INVESTMENT FUND BOARD (KIFB) ON REPAYMENT വിഹിതം AND REDEMPTION OF OBLIGATIONS 5475-00-115-95		1
			••	1	••	95 പുറമെ നിന്നുള്ള സ്രോതസ്സുകളിൽ നിന്നും വിഭവ സമാഹരണം നടത്തുന്നതിനുവേണ്ടി കിഫ്ബിയുടെ കോർപ്പസ് ഫണ്ടിലേക്കു നൽകുന്ന സഹായം ASSISTANCE TO THE CORPUS OF KIIFB FOR MOBILIZING RESOURCE FROM EXTERNAL SOURCE-TRANSFER FROM MAJOR INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT PROJECT		
				1	·	94 കേരള പുനർ നിർമ്മാണ പദ്ധതിയുടെ കീഴിലുളള POST FLOOD PROJECTS UNDER THE REBUILD പ്രളയാന്തര പ്രോജക്ടുകൾ (ആർ.കെ.ഐ) KERALA INITIATIVE		
	]		]	[		(01) തദ്ദേശ സയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ റോഡുകൾ (ആർ. ROADS OF LOCAL SELF GOVERNMENT (RKI)	2500000	
1	ļ					6.6.5.ag)	2000000	**
					-,	(02) ഉപള്ളീവന മാർഗ്ഗത്തിനുള്ള സഹായം (ആർ. കെ.ഐ) LIVELIHOOD SUPPORT(RKI)	2500000	
41		.,			.,	(03) പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിൻെറ റോഡുകളും പാലങ്ങളും PWD ROADS AND BRIDGES (RKI)	2500000	••
		1				(ആർ. കെ.ഐ)	2500000	
-						(04) പൊതുകെട്ടിടങ്ങൾ- പ്രധാന അറ്റകുറ്റപ്പണികളും PUBLIC BUILDINGS-MAJOR REPAIRS AND RECONSTRUCTION (RKI)	2500000	
,,				1		ആകെ -94 Total - 94	10000000	
	,,	16383100	3	16006802	3	ആകെ -115 Total - 115	26433000	31000001
·		16383100	3	16006802	. 3	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	26433000	31000001
				٠	<u></u>	ചാൻഇയ്ല് ചെയ്തത് Charged		
						190 പൊതു മേഖലകളിലും മറ്റ് സംരടങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം INVESTMENT IN PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS		